

Centro de Dokumentado kaj Esploro pri la Lingvo Internacia CDELI

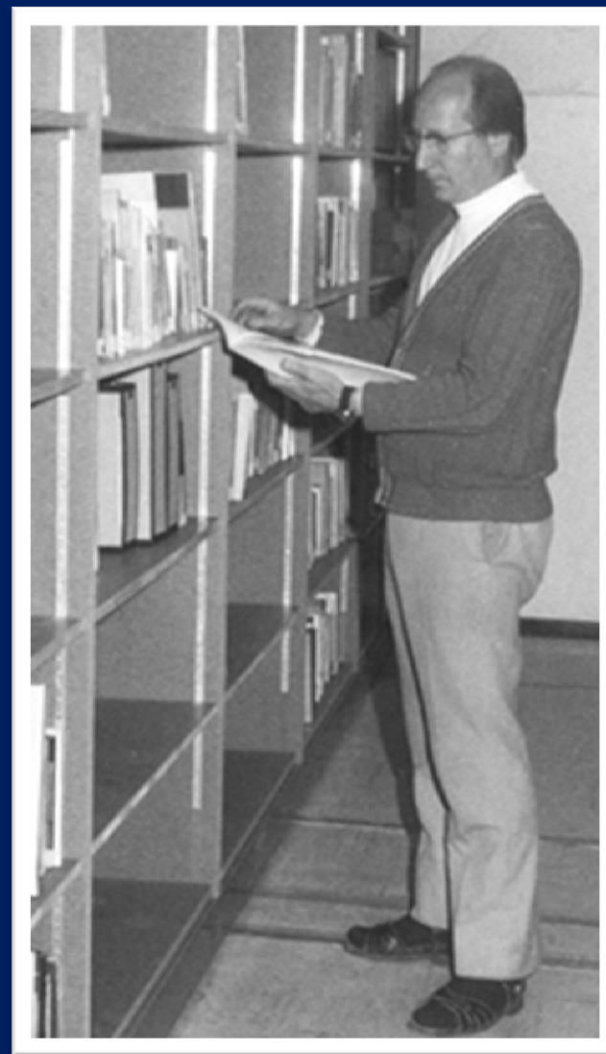


Prelego de Stefano Keller
kunlaboranto de CDELI,
sekretario de la Asocio Esperanto-Amikaro de CDELI.
Junio 2013

Historio de CDELI

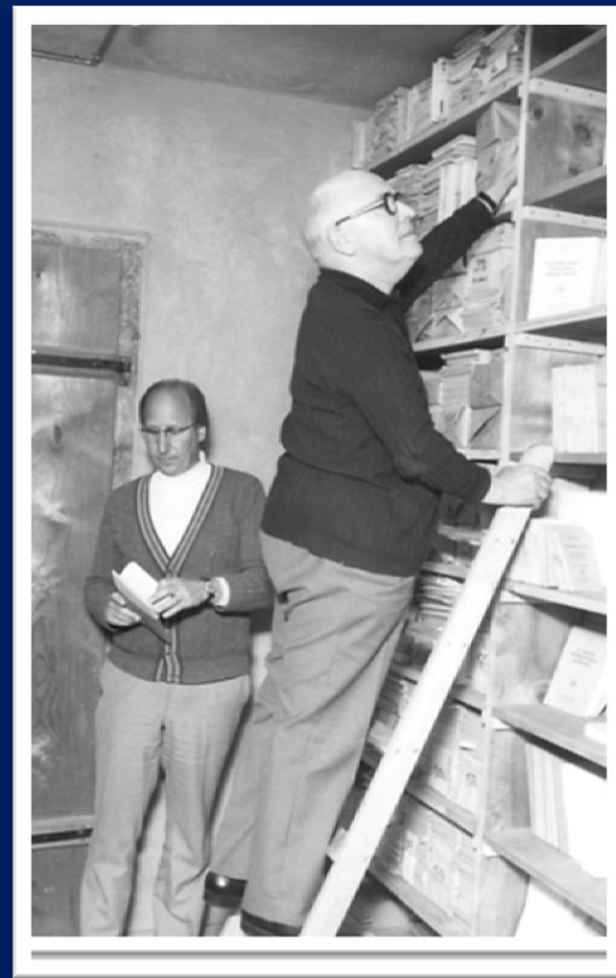
En 1956, juna esperantisto, ekdeĵoranta instruisto en La Sagne, Claude Gacond aliĝis al la Esperanto-grupo de La Chaux-de-Fonds. Sola konsultanto de la grupa biblioteko, ĝin li ricevis kvazaŭ donace.

Lia tiama studkamarado, Fernand Donzé, iĝis la nova direktoro de la Biblioteko en La Chaux-de-Fonds kaj akceptis, ke tiu gastigu la esperantan libraron, kondiĉe, ke Claude mem ordigu tion en subtegmenta ĉambreto kaj regule helpu la bibliotekiston por la kataloga laboro. Interkonsente kun la komunuma lerneja komisiono, Claude Gacond (pri kies esperantista pasinteco la komisionanoj jam sciis) rajtis adapti sian instruhoraron, por povi plenumi sian helpan taskon serve al la urba biblioteko ĉiun unuan matenon de la semajno.



Historio de CDELI

Andrée, lia edzino, baldaŭ akompanis lin kaj iom post iom formiĝis laborgrupo ĉirkaŭ Claude, ne nur kun aliaj esperantistoj, sed ankaŭ kun la **occidentalisto Alphonse Matejka**. Kiel esperantisto, Claude Gacond sukcesis arigi ĉirkaŭ si aktivulojn de aliaj planlingvoj. Lia pacema kaj paciga sinteno enkondukis veran interlingvistikan pacon. Pro tio, ke lia esperantismo ĉiam simpatiis ne nur al Esperanto, sed ankaŭ al la aliaj planlingvoj, li baldaŭ ricevis plej diversoriginajn dokumentarojn.



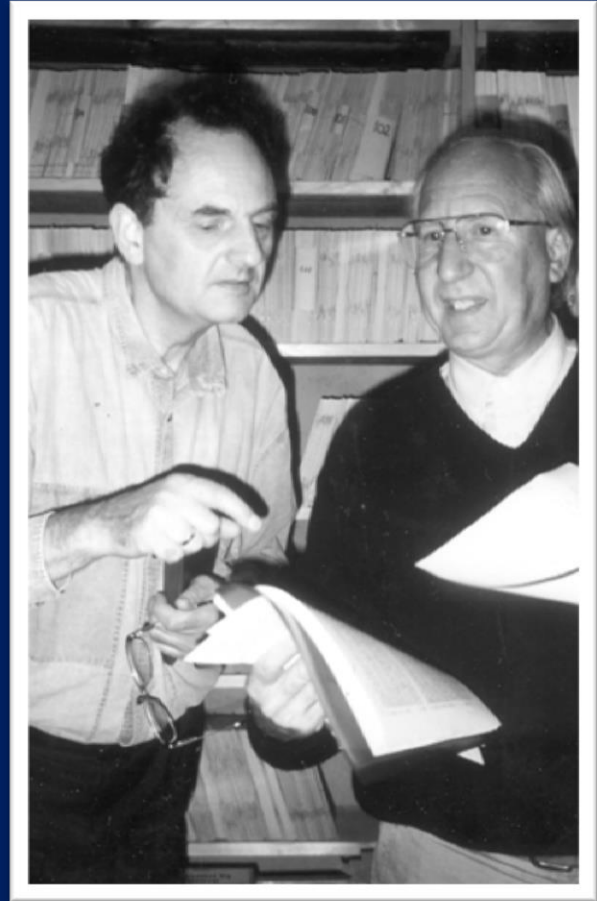
Historio de CDELI

En 1967 definitive kaj statute fondiĝis la planlingva fako Centre de documentation et d'étude sur la langue internationale CDELI (Centro de Dokumentado kaj Esploro pri la Lingvo Internacia) en la Biblioteko de la Urbo La Chaux-de-Fonds, kiun li ekkreis en 1954 per savo de arkivaĵoj.



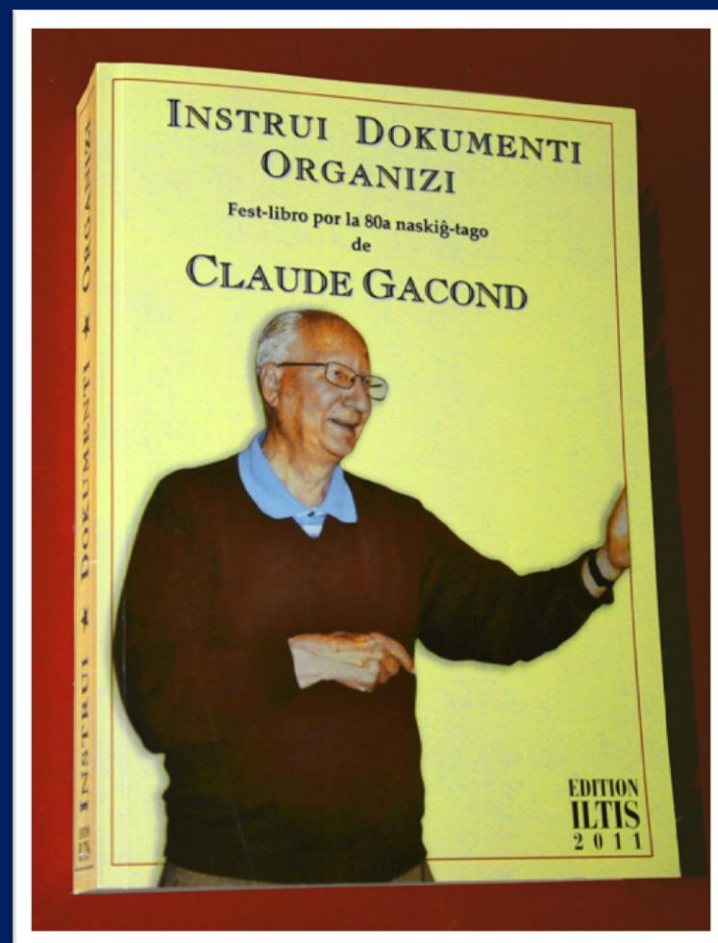
Poste, per nelacigebla laborado Claude sukcesis kreskigi la prestiĝon de CDELI kadre de la urba biblioteko, ricevis grandan labor-salonon centre de la biblioteko mem, kaj vastan propran deponejon por siaj libroj kaj arkivaĵoj. CDELI havas la eblon funkcii sendepende de la strikta biblioteka horaro por okazigi kursojn, seminariojn kaj kolokvojn en klasejoj kaj aŭlo de la lernejo, same gastigata ene de la biblioteka domo. Lia maniero prezenti la lingvon al la ekstera mondo estis tiel konvinka, ke hodiaŭ eĉ la urbaj aŭtoritatoj fieras pri la famiĝo de CDELI kaj favoras ĝian pluan evoluon.

Dum vizito, D-ro Detlev Blanke, direktoro de la Gesellschaft für Interlinguistik en Berlin, en la subtegmenteja arkivejo de CDELI (1974), ekzamenas kun Claude Gacond dokumentojn de CDELI



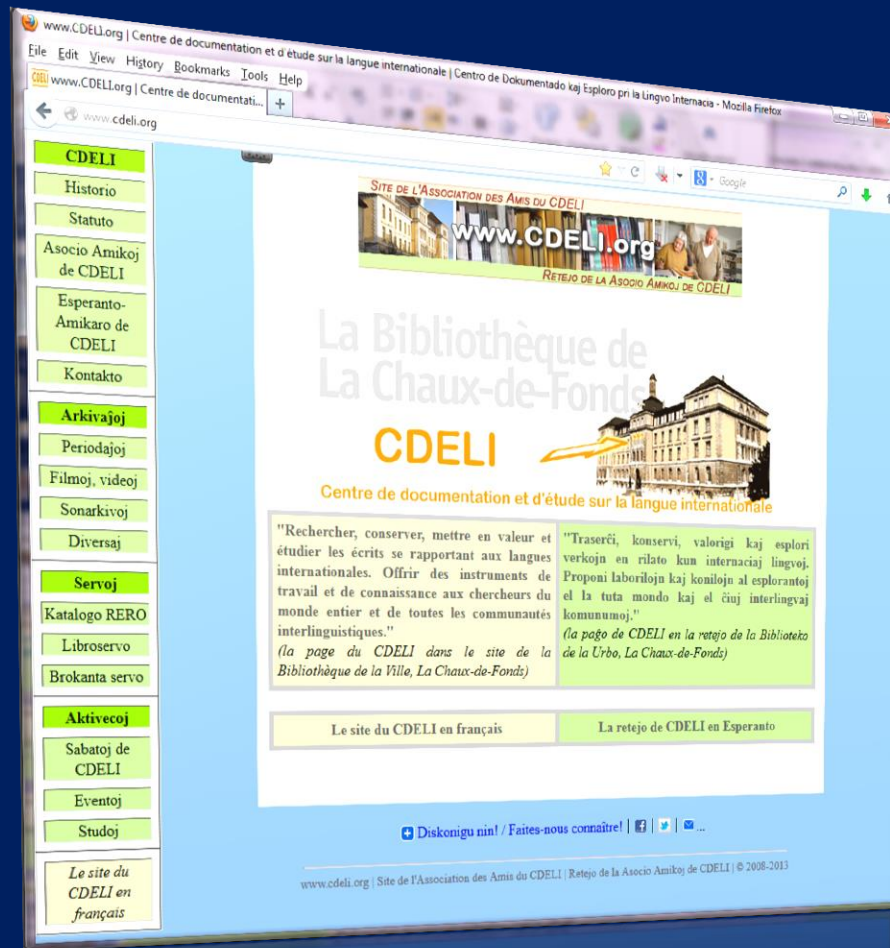
Claude Gacond kun André
Cherpillod el Francio en CDELI
(1997)

Probal Dasgupta, prezidanto de
Universala Esperanto-Asocio (UEA)
kun Claude Gacond 80-jara



Festlibro honore al Claude
Gacond, Edition Iltis 2011. 392
p. ISBN 978-3-932807-93-0

CDELI hodiaŭ



<http://cdf-bibliotheques.ne.ch/ArchivesAssociations>

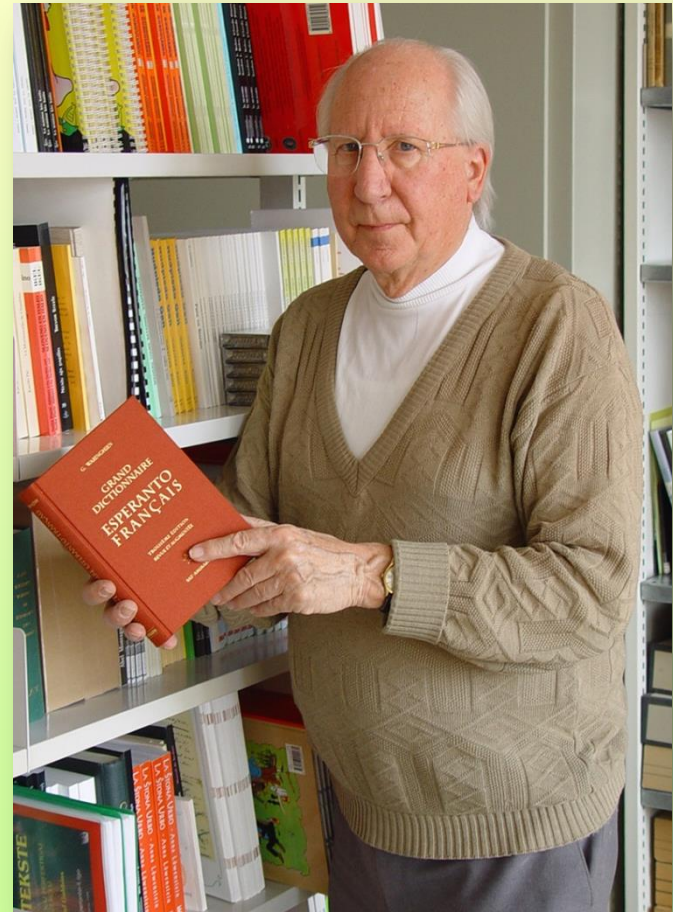
<http://cdf-bibliotheques.ne.ch/serderech.asp/3-0-31005-8010-314-31-1/4-0-186-8010-316-31-1/5-0-31005-8010-312-31-1/>

Kunlaborantoj de CDELI

Claude GACOND

Kreinto kaj arkivisto de CDELI.

- Organizas kaj subtenas la aktivecojn de la kunlaborantoj per sia kontribuado al la plenumo de la divers-specaj labortaskoj en la Centro.
- Kontaktpersono por esploristoj, vizitantoj, eldonistoj kaj donacantoj.



Kunlaborantoj de CDELI

Andrée GACOND

Okupiĝas pri la registrado de periodaĵoj,
subtenas la laboron de aliaj kunlaborantoj.



Kunlaborantoj de CDELI



Luc ALLEMAND

Kunlaboras laŭbezone dum la studsabatoj,
instruante al komencantoj.

Kunlaborantoj de CDELI



Sonia BETRIX-KOLEVA

- Okupiĝas pri la librotenado de la Asocio Amikoj de CDELI.
- Prizorgas la arkivadon de diverslingvaj gazetartikoloj menciantaj Esperanton aŭ aliajn planlingvojn.

Kunlaborantoj de CDELI

Danielle CARRIER

- Nova kunlaboranto de CDELI.
- Kunlaboras dum la studsabatoj.
- Prizorgas la arkivadon de dokumentoj.



Kunlaborantoj de CDELI

Nancy FONTANNAZ

- Registrado-arkivado de dokumentoj.
- Instruado dum la Studsabatoj de CDELI.
- Prizorgado de la Libroservo de CDELI.



Kunlaborantoj de CDELI



Stefano KELLER

- Prizorgado de la retejo de CDELI.
- Reta registrado de periodaĵoj, kunlaboro en la registrado de libroj (RERO).
- Metodologia kunlaboro, instruado dum Studsabatoj de CDELI, laŭbezone.
- Sekretario de la Esperanto-Amikaro de CDELI.

Kunlaborantoj de CDELI

Nicole MARGOT

-Pedagogia kunlaboro, instruado dum Studsabatoj de CDELI, laŭbezone.



Kunlaborantoj de CDELI

Mónika MOLNÁR

Instruado supera dum Studsabatoj de CDELI.



Kunlaborantoj de CDELI

André SANDOZ-GIROUD

- Kaskontrolanto
- Pretigo de poŝtaj sendaĵoj.



Kunlaborantoj de CDELI

Martine SCHNELLER

- La bibliotekistino de CDELI.
- Reta katalogado de la libroj en [RERO](#).
RERO: reto de bibliotekoj en okcidenta
(francalingva) Svislando



Kunlaborantoj de CDELI

Richard SCHNELLER

- Arkivado de dokumentoj presitaj kaj skribaj:
internaciaj aŭ landaj kongresoj kaj aranĝoj,
turismo, ktp.;
- fiksado de kodoj, listigo, priskribo de dokumentoj;
- kreado de materiaj dosieroj, lokigo en movŝrankojn.



Venu al **LA SABATOJ DE CDELI:**

Studsabatoj

Prelegoj

Seminarioj

Kolokvoj

<http://www.cdeli.org/Sabatoj-de-CDELI.html>

Les samedis d'étude de **l'ESPERANTO**

organisés par le CDELI à La Chaux-de-Fonds



2012: 27 octobre, 17 novembre, 15 décembre

2013: 26 janvier, 16 février, 16 mars, 20 avril, 25 mai, 15 juin



Accueil dès 10 heures,
fin à 16 heures 30.
3 groupes d'étude:
débutants, moyens, avancés

*Prix pour la journée: 15.-, gratuit pour les étudiants et chômeurs.
Repas de midi (non compris) en commun dans un restaurant voisin.*

Lieu:

Bibliothèque de la Ville
La Chaux-de-Fonds, rue du Progrès 33
porte centrale nord du bâtiment,
2e étage, salon CDELI
tél. 032 967 68 42



Renseignements sur les cours, inscriptions:
Mme Nancy Fontannaz, tél. 021 728 31 27 (avec répondeur)
courriel: nancy.fontannaz@gmail.com - www.cdeli.org/samedis

*Sous les auspices de la Société Suisse d'Espéranto (SES) et de la
section suisse de la Ligue Internationale des Enseignants Espérantistes (ILEI)*

L'espéranto en Suisse : www.svisa-esperanto-societo.ch | Pour apprendre seul: www.lernu.net



Esploru la retejon de

<http://www.cdeli.org>

kie vi trovos arkivaĵojn
sonajn, periodaĵajn, librajn kaj divers-dokumentajn,
pri kaj en Esperanto kaj aliaj planlingvoj!

Fotoj © : Nancy Fontannaz, Claude Gacond, Richard Schneller, Luc Allemand kaj Stefano Keller

<http://goo.gl/3SKPS> (tiu ĉi pdf)